

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 47

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Columbus

Er wollte einst zu Forschungszwecken  
das Land Amerika entdecken,  
da es ihm nicht an Mut gefehlt  
hat er den Wasserweg gewählt,  
und als er etwas vor sich sah  
war es genau Amerika.

Zwar einmal meuterte sein Schiff,  
fast wurde gar ein Mord vollstreckt,  
weil die Besatzung nicht begriff  
wie schwer man so ein Land entdeckt  
besonders wenn es sich im Meer  
befindet und so weit entfernt.  
So etwa hat mich ungefähr  
mein Lehrer dieses einst gelernt.

*Elsa von Grindelstein*

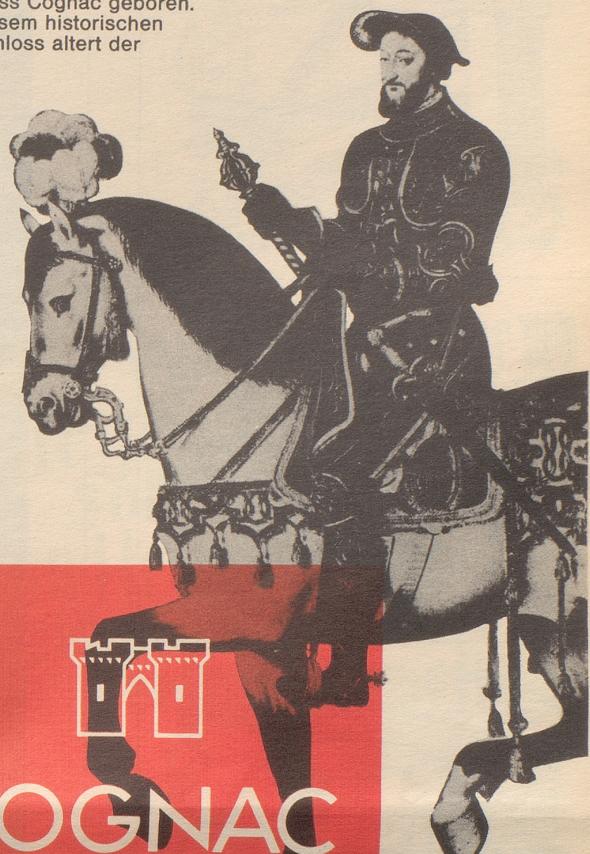
In nächster Nummer: «Besuch in einer Schweizerstadt»



*L'PRIOT*

## König François I<sup>er</sup>

wurde anno 1494  
im Schloss Cognac geboren.  
In diesem historischen  
Schloss altert der



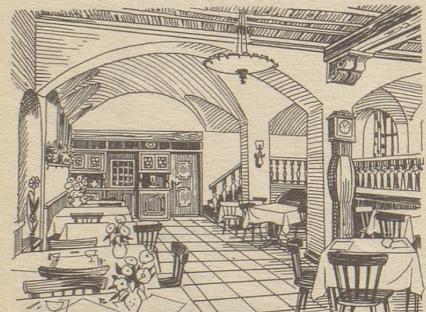
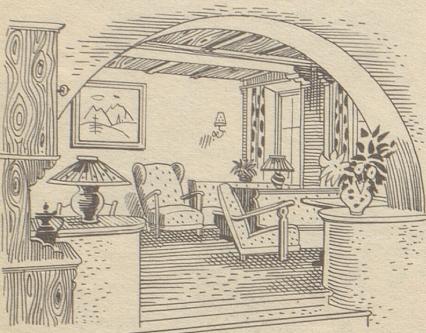
**COGNAC  
OTARD**

einer der  
blendenden Namen  
unter den grossen  
Cognac-Marken.  
Seit 1795 hat Otard  
massgebend  
mitgewirkt, dem Cognac  
weltweiten Ruf  
zu schaffen.  
Wenn Ihre Reiseroute  
einmal Cognac berührt,  
verfehlten Sie nicht,  
das Schloss Cognac  
zu besuchen.  
Es ist Besitztum  
des Hauses Otard,  
das Ihnen jederzeit  
einen herzlichen  
Empfang bereitet.

Generalvertritt:  
Paulin Pouillot S.A. Lausanne



## hotel Guardaval



## hotel Guardaval

das behagliche, sonnig und zentral gelegene, typische Engadinerhaus in der Nähe von Sportanlagen und Bad. Bekannt für gute Küche und gepflegte Diät. Wintersport-, Bade- u. Trinkkur sichert Ihnen doppelte Erholung. Verlangen Sie Prospekt. Tel. (084) 9 13 21

Familie Regi-Hiltbrunner

**Bad  
Schuls Tarasp Vulpera**



frisch und gepflegt  
bis in den späten Abend...

63E03

mit  
**PALMOLIVE**



## AFTER SHAVE LOTION

...nach jeder Rasur

Palmolive After Shave Lotion wirkt belebend und tonisierend auf die Haut und verleiht Ihnen bis in den späten Abend ein angenehmes Gefühl der Frische.

Ein Schweizer Colgate-Palmolive Produkt

Dank dem diskreten, männlich herben Parfum der Palmolive After Shave Lotion gewinnt Ihre Persönlichkeit an Prestige, dem Geheimnis erfolgreicher Männer.

**DIE AFTER SHAVE LOTION ERFOLGREICHER MÄNNER!**